

“Η ἔκφρασις τῆς φωνῆς τῆς Αἰκατερίνης ἡτο εἰς ἀντίθεσιν πρὸς τὰς φράσεις της, διότι ἐνῷ αὐται ἦσαν ἐπιτακτικαῖ, ἡ φωνὴ ἡτο σχεδὸν ἰκετευτική.

— Τὸ θέλετε; ἀπεκρίθη ὁ δούξ μειδιῶν.

— Ναί, τὸ θέλω, εἶπεν ἡ Αἰκατερίνη, πᾶσα δὲ θυσία μοι εἶναι εὔκολος, ὅπως ἐπιτύχω τοῦ σκοποῦ μου.

— “Ἄ! ἀ! εἶπεν ὁ Φραγκίκος. Διάβολε!

— Ναί, ναί, ἀγαπητὸν τέκνον εἴπατε τι ἀπαιτεῖτε, τί θέλετε; δημιλήσατε, διάταξατε!

— “Ω! μῆτέρ μου! εἶπεν ὁ Φραγκίκος, σχεδὸν τεθορυβημένος ἐκ τῆς πλήρους νίκης, ἡτις δὲν τῷ ἐπέτρεπε νὰ φανῇ νικητὴς αὐστηρός.

— ‘Ακούσατε, υἱέ μου, εἶπεν ἡ Αἰκατερίνη μὲ θωπευτικωτάτην φωνὴν· δὲν θέλετε, βεβχίας νὰ πνιέστε ἐν βασιλείον εἰς τὸ αἷμα· εἶναι ἀδύνατον. Δὲν είσθε οὔτε κακὸς Γάλλος, οὔτε κακὸς ἀδελφός.

— Ο ἀδελφός μου μὲ ὕδρισε καὶ οὐδὲν πλέον ὄφειλω πρὸς αὐτόν, οὔτε ὡς ἀδελφόν μου, οὔτε ὡς βασιλέως μου.

— ‘Αλλὰ πρὸς ἐμέ, Φραγκίκε, πρὸς ἐμέ; κατ’ ἐμοῦ δὲν ἔχετε παράπονα.

— “Ἐχω, κυρία, διότι μέγκαταλείψατε, ἀπήντησεν δὲν δούξ, νομίζων, ὅτι δὲν διατηρεῖται μετ’ αὐτούς τοὺς παραπετάσματος καὶ τοῦ ἥκουεν.

— “Α! θέλετε τὸν θάνατόν μου; εἶπεν ἡ Αἰκατερίνη μὲ φωνὴν θλιβεράν. ‘Εστω! θ’ ἀποθάνω, ὡς ὄφειλει ν’ ἀποθνήσκῃ πᾶσα μήτηρ, ἡτις βλέπει τὰ τέκνα τῆς ἀληλοσφαζόμενα.

‘Εννοεῖται, ὅτι ἡ Αἰκατερίνη οὐδεμίαν εἶχεν ἐπιθυμίαν ν’ ἀποθάνῃ.

— “Ω! μή το λέγητε, κυρία, συντρέβετε τὴν καρδίαν μου, ἀνέκραζεν ὁ Φραγκίκος, τοῦ δόποιού δὲν ἡτο συντετριμένη.

‘Η Αἰκατερίνη διελύθη εἰς δάκρυα.

‘Ο δούξ ἔλαβεν αὐτῆς τὰς χεῖρας καὶ προσεπάθησε νὰ την καθηυταχάσῃ, ρίπτων πάντοτε ἀνήσυχα βλέμματα πρὸς τὸ παραπέτασμα.

— ‘Αλλὰ τί θέλετε; εἶπεν ἡ Αἰκατερίνη· δρίσατε τούλαχιστον τὰς ἀπαιτήσεις σας, ὅπως γινώσκωμεν τίνα πράξωμεν.

— Τί θέλετε ὑμεῖς; ἀς ἔδωμεν μῆτέρ μου, λαλήσατε, σᾶς ἀκούω.

— ‘Επιθυμῶ νὰ ἐπιστρέψητε εἰς τοὺς Παρισίους, φίλτατον τέκνον, ἐπιθυμῶ νὰ ἐπανέλθητε εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ βασιλέως ἀδελφοῦ σας, ὅτις ἀνοίγει ὑμῖν τὰς ἀγκάλας του.

— Αὶ διάβολε! ἐννοῶ κάλλιστα, κυρία· δέν μοι ἀνοίγει αὐτὸς τὰς ἀγκάλας του, ἀλλ’ ἡ αἰωρητὴ γέφυρα τῆς Βαστίλλης.

— “Οχι, ἐπιστρέψατε, καὶ, μὰ τὴν τιμὴν μου, μὰ τὴν ἀγάπην μου ὡς μητρός, μὰ τὸ αἷμα τοῦ Κύριου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ—ἡ Αἰκατερίνη ἐποιήσατο τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ—θέλετε γίνει δεκτὸς ὑπὸ τοῦ βασιλέως, ὡς ἐὰν ὑμεῖς ἥσθε ὁ βασιλεὺς καὶ ἔκεινος δὲν δούξ δ’ Ἀνέσο.

— Ο δούξ εἶχε προσηλώσει ἐπιμόνως τὸ βλέμμα του ἐπὶ τοῦ παραπετάσματος.

— Δέχθητε, εἶηκολούθησεν ἡ Αἰκατε-

ρίνη, δέχθητε, υἱέ μου· θέλετε καὶ ἀλλας ἐπιχορηγήσεις, θέλετε σωματοφύλακας;

— Αῖ! κυρία, δὲν οὐσας μοι εἶχε δώσει τιμητικὴν φρουρὰν τοὺς εύνοουμένους του.

Μὴ ἀποκρίνεσθε τοιουτοτρόπως· ὑμεῖς αὐτὸς θὰ ἐκλέξητε τοὺς σωματοφύλακας σας· ἐὰν θέλητε καὶ ἀρχηγὸν τῶν σωματοφυλάκων, ἔστω τοιοῦτος ὁ κύριος δὲν Βουσύ.

‘Ο δούξ, κλονισθεὶς ἐκ τῆς τελευταίας ταύτης προσφορᾶς, ἐκ τῆς ὅποιας ἐφρόνει διτὶ δὲν θέλειε συγκινηθῆ, ἔρριψε τελευταίον βλέμμα πρὸς τὸ παραπέτασμα, ροσούμενος, διτὶ θέλειεν ἵδει τὸν Βουσύ ώργισμένον.

— Αλλ’ ὁ ἔκπληκτος! εἶδεν ἀπ’ ἐναντίας, τὸν Βουσύ γελῶντα, χαίροντα καὶ ἐπιδοκιμάζοντα, διτὶ ἐπανειλημμένων κινήσεων τῆς κεφαλῆς του.

— Τί τοῦτο σημαίνει; εἶπε καθ’ ἔκυπτον· διτὶ δὲν θέλειε μόνον τὸν πόλεμον, διτὶ γενῆ ἀρχηγὸς τῶν σωματοφυλάκων μου;

— Λοιπόν, εἶπε μεγαλοφωνῶς καὶ ωσεὶ ἔρωτῶν ἔχυτόν, πρέπει νὰ δεχθῶ;

— Ναί, ναί, ναί, ἔνευσεν δὲν Βουσύ, διὰ τῶν χειρῶν, τῆς κεφαλῆς καὶ τῶν ωμῶν.

— Πρέπει, εἶηκολούθησεν δὲν δούξ, νὰ ἐγκαταλείψω τὴν Ἀνδεγαύτεν καὶ νὰ ἐπιστρέψω εἰς τοὺς Παρισίους;

— Ναί, ναί, ναί, εἶηκολούθησεν δὲν Βουσύ μετ’ αὐξούσης ἐπιδοκιμαστικῆς θέρμης.

— ‘Αναμφιβόλως, ἀγαπητὸν τέκνον, εἶπεν ἡ Αἰκατερίνη· εἶναι λοιπόν, τόσῳ δύσκολον νὰ ἐπιστρέψητε εἰς τοὺς Παρισίους;

— Μὰ τὴν πίστιν μου, εἶπε καθ’ ἔκυπτον δὲν δούξ, οὐδὲν πλέον ἐννοῶ. Εἴχομεν συμφωνήσει ν’ ἀποποιηθῶ τὰ πάντα καὶ τώρα μοὶ συμβούλευεις εἰρήνην καὶ περιπτύξεις.

— Λοιπόν, ἡρώτησεν ἡ Αἰκατερίνη ἐν ἀδημονίᾳ, τί ἀποκρίνεσθε;

— Μῆτέρ μου, θὰ σκεφθῶ, εἶπεν δὲν δούξ, διτὶς θέλειε νὰ λαθῇ εἶηγήσεις παρὰ τοῦ Βουσύ διὰ τὴν ἐνακολουθίαν του, καὶ αὔριον...

— Παραδίδοται, ἐσκέφθη ἡ Αἰκατερίνη. ‘Εκέρδισα τὴν μάχην.

— “Ισως δὲν έχει δίκαιον, εἶπε καθ’ ἔαυτόν δὲν δούξ.

Μήτηρ καὶ υἱὸς ἀπεχωρίσθησαν, ἀφοῦ ἀμοιβαίως ἐνηγκαλισθησαν.

ΕΕ'

Πῶς ὁ Μονσορὼ ἤνοιξεν, ἔκλεισε καὶ πάλεις ἤνοιξε τοὺς ὄφθαλμούς του, τὸ διάστημα τοῦ παραπέτασματος;

Καλὸς φίλος εἶναι γλυκὺ πρᾶγμα, τόσω μᾶλλον γλυκύ, δισφειλεύει σπάνιον.

‘Ο Ρεμῆ οὐτως ἐσκέπτετο, ἐνῷ ἔτρεχεν εἰς τοὺς ἀγροὺς ἐπὶ τίνος τῶν καλλιτέρων ἴππων τῶν ἴππων τοῦ πρίγκηπος.

— ‘Αγαπῶ πολὺ τὸν κύριον δὲν Βουσύ, ἔλεγε καθ’ ἔχυτόν δὲν Θουένος, ἐπίσης δὲ

δέ κύριος δὲν Βουσύ μὲ ἀγαπᾶ θερμῶς, ως πιστεύω. ‘Ενεκα τούτου, εἰμαι σήμερον τόσον εὔθυμος, διότι εἰμαι εύτυχης δι’ ἀμφοτέρους ὑμάς.

‘Ο Ρεμῆ, ταῦτα σκεπτόμενος, ἐπλησίαζεν εἰς τὸν τοῖχον τοῦ κάπου.

Αἴφνης ὁ ἴππος του ἐσταμάτησε μὲ τοὺς ρώθωντας ἡνεωγμένους καὶ τοὺς ὄφθαλμούς ἀτενεῖς, ὥστε, παρ’ ὄλιγον, δὲν Ρεμῆ ἐπιπτεύει περάνω τῆς κεφαλῆς τοῦ Μαθιδράτου.

Τοιοῦτο ἔφερεν ὄνομα δὲν ἴππος.

‘Ο Ρεμῆ, τὸν ὄποιον ἡ ἀσκησὶς εἶχε καταστῆσει δεξιὸν ἴππεα, ἔβούθισε τοὺς πτερυνιστηράς του εἰς τὰς πλευρὰς τοῦ ἴππου, ἀλλ’ δὲν θέλειεν ἵδει τὸν Βουσύ ώργισμένον.

— Τί τοῦτο σημαίνει; εἶπε καθ’ ἔκυπτον· διτὶ δὲν θέλειε μόνον τὸν πόλεμον, διτὶς γενῆ ἀρχηγούς τῶν σωματοφυλάκων μου;

— Καλέ! μήπως ἔδω δέκαρος δὲ Σαΐν-Λύκης διετρύπησε τὸν κύριον δὲ Μονσορώ; ἀνεφώνησεν.

‘Ο Ρεμῆ ἀνήγειρε καὶ ἔφερε τοὺς ὄφθαλμούς περὶ ἔαυτόν.

Εἰς ἀπόστασιν δέκα βημάτων καὶ ἐπὶ σωροῦ λίθων, εἶδε δύο κνήμας ἀκάμπτους καὶ σῶμα μᾶλλον αὐτοῦ ἀκαμπτον.

— Καλέ! δὲ Μονσορώ! εἶπεν δὲ Ρεμῆ. ‘Ερθάδε κεῖται δὲ Νεμρώδ. ‘Εὰν ἡ χήρα ἀφίνη ἀύτὸν τοιουτοτρόπως ἐκτεθειμένον εἰς τοὺς κόρακας καὶ τοὺς γύπας, τοῦτο εἶναι καλὸς οἰωνός δι’ ἡμάς.

‘Ο Ρεμῆ, ἀφιππεύσας, προύχωρησε βήματά τινας πρὸς τὸ σῶμα τοῦ ἀρχικογύος.

“Επεται συνέχεια.

Διπλ.

Ο ΔΕΥΚΟΣ ΤΑΦΟΣ

[Διήγημα Évariste Carrance].

A'

Μεταξὺ τῶν κωμοπόλεων Μοντοριλλὶὸν καὶ Βελλάχης ὑπῆρχε, κατὰ τὸν δέκατον τέταρτον αἰῶνα, μεγαλοπρεπῆς τις ἐπαυλίς, ἀνήκουσα εἰς τὸν βαρῶνον Δὲ Λαβαλέρ, διτὶς διαρκῶς κατώκει ἐν αὐτῇ.

Τοιοῦτος καὶ πλέον ἐτῶν, καὶ ἐν τούτοις οὐδέποτε παρητήθη τῶν μακρῶν περιπάτων καὶ τοῦ κυνηγίου.

Μεταξὺ τῶν πολυαριθμῶν του συγκατελέγετο καὶ ἡ οἰκογένεια Δουνών, διτὶς πρὸ πολλῶν ἐτῶν εἶχεν εἰςέλθει εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ βαρῶνου καὶ τὴν δοπιάν οὐτοῖς ἐξαιρετικῶς ἡγάπα.

‘Η οἰκογένεια αὕτη συνέκειτο ἐκ τριῶν μελῶν· τοῦ πατρὸς Λουδοβίκου, γέροντος ἐδομηκοντατοῦ, ἐργάτου ἀγαθοῦ καὶ ἀκεραίου χαρακτῆρος, τῆς συζύγου του Γερτρούδης, ἀγαθῆς ἐξηκοντούτιδος γραίας, τὴν δοπιάν εἴησε περέ τις πάντοτε νή-

θουσαν ἔν τινι γωνίᾳ τῆς οἰκίας, καὶ τῆς θυγατρός των Μάρθας, ώραιας καὶ δροσερᾶς νέας, μόλις εἰκοσιν ἀνοίξεις ἀριθμούσις.

Ἡ Μάρθα τοσοῦτον ἡγάπτα τοὺς γονεῖς της, ὥστε, χάριν αὐτῶν, ἐθυσίαζε τὰ πάντα.

Οἱ γέρων Δουνώ ἡγάπτα ἐπίσης τὴν θυγατρά του καὶ εἶχε κατὰ νοῦν νὰ δῶσῃ εἰς αὐτὴν διὰ σύζυγον τὸν καλλίτερον νέον τοῦ χωρίου, τὸν κἀρ 'Hlīar, τὸν ἀρχιπποκόμον τοῦ βαρώνου.

Ἡ καλλονὴ τῆς νέας εἶχε καταγοτεύσει ἀληθῶς τὸν 'Hlīan· ἀλλ' ἡ Μάρθα, ὥστε προαισθενούμενη ἀπευκταῖον τι, ἐθελούσσετο αὐτὸν ἀπὸ καρδίας, καίτοι ὀμολογουμένως ἦτο νέος ωραίου ἔξωτεροῦ καὶ κοσμίας συμπεριφορᾶς.

Εἶχεν δόμως ἐν ἑλάττωμα καὶ τοῦτο ἐφοβίζε τὴν Μάρθαν. Ἡτο εἰς ἕκαρον ὑπερήφανος.

B'

Ολίγον ωκερὰν τῆς οἰκίας τοῦ βαρώνου Δὲ Λαβαλέρ ἔκειτο ὁ Λευκὸς Τάφος, μέρος της ἀγρίου καὶ ἀλλόκοτον, περὶ τοῦ διοίου ὑπῆρχε παράδοξος τις παράδοσις· ἐλέγετο δηλαδὴ ὅτι, καθ' ἣν ὅραν οἱ ζῶντες παρκάδιονται εἰς τὰς ἀγκάλας τοῦ Μορφέως, οἱ νεκροὶ ἔγειρονται καὶ χορεύουσι πέριξ αὐτοῦ.

Πὰς δὲ ὄδοιπόρος, δέστις ἔμελλε νὰ διέλθῃ μετὰ τὴν δύσιν τοῦ ἡλίου τὸ κατηραμένον ἔκεινο μέρος, ἐπέστρεψεν ἔντρομος, ἀκούων πορά τῶν χωρικῶν τὴν ἔξης ἀλλόκοτον καὶ τρυμερὰν ἴστορίαν:

Οἱ Ημέραι τινὰ δύμας τις ἀθιγγάνων ἔστησε τὴν σκηνήν της πλησίον τοῦ Λευκοῦ Τάφου. Ἡ δύμας αὕτη ἦτο πολύτεριθμος καὶ ὡς ἐκ τούτου οἱ κάτοικοι τῶν πέριξ χωρίων ἤρξαντο ν' ἀνησυχῶσιν·

Οἱ φόβοι των οὗτοι δὲν ἔδραμον νὰ ἐπαληθεύσωσι· διότι μετ' ὀλίγας ημέρας ἀπὸ τῆς ἀφίξεως των οἱ πλάντες οὗτοι ἤρξαντο νὰ διαπράττωσι κατὰ τὰ περίχωρα ἔκεινα δικρόρους ληστείξ καὶ φόνους.

Οθεν οἱ χωρικοὶ ἤρξαντο νὰ σκέπτωνται περὶ τοῦ πρακτέου, διότι ἔκαστος ἐφοβεῖτο καὶ περὶ αὐτῆς τῆς ζωῆς του.

Πεντακόσια μέτρα ωκερὰν τῆς Βελλάχης κατέκει γέρων τις, δέστις ἐνομίζετο ως ἄγιος· ἀνθρωπος· διὸ πάντες ἀπεκάλουν αὐτὸν πατροδύναμον, καὶ ἐπιστέυετο γενικῶς ὅτι ἤρχετο εἰς συνομιλίας μετ' ἀστρῶν πνευμάτων.

Οθεν οἱ πρόκριτοι τῶν χωρίων ἔκεινων ἔσπευσαν αὐθωρεὶ πρὸς αὐτὸν ὅπως συμβουλευθῶσιν αὐτοῦ περὶ τοῦ τρόπου τῆς ἀπαλλαγῆς των ἐκ τοῦ ἐπικειμένου ἔκεινου κυνδύνου. Οἱ ἄγιοις ἔκεινος ἀνθρωπος ὑψώσε τοὺς ὄφθαλμους πρὸς τὸν οὐρανὸν καὶ ἔγονυπέτησεν εὐσεβῶς ἐνώπιον ἐσταυρωμένου τινός.

— Κύριοι, εἶπεν αὐτοῖς, ἀφοῦ ἐδεήθην μετὰ κατανύξεως, ἐπανέλθετε ἡσυχοὶ εἰς τὰς ἑστίας σας, διότι αὔριον δὲν θὰ ὑπάρχωσι πλέον οἱ κακοῦργοι ἔκεινοι.

Οἱ ἀναθοὶ νωσικοὶ ἥθελησαν νὰ ζητή-

σωσι ταφεστέρας πληροφορίας, ἀλλ' ὁ γέρων ἤρνηθη ἐπιμόνως.

— Εἰς αὐτὸν τὸν κόσμον, εἶπε, τὸ πᾶν εὐοδοῦται διὰ τῆς ἀγαθότητος καὶ τῆς ἐπιεικείας τοῦ Θεοῦ.

Μίχ ωρα μετὰ τὸ μεσονύκτιον εἶχεν ἥδη σημάνει. Βαθεῖα σιγὴ ἐπεκράτει ἐν τοῖς πέριξ χωρίοις καὶ μόνον ἀμυδρόν τι φῶς ἐφίνετο ἀνά μέσον τῶν χαραδρῶν τῶν παραβύρων τοῦ μονήρους οἰκίσκου τοῦ ἐρημίτου.

Ο ἄγιος ἀνθρωπος προεπούχετο. Αἴφνης ἡγέρθη ἡ κατάλευκος κόμη του ἀπήστραπτεν ὡς αἱ ἀκτίνες τῆς ἀργυροχρόου σελήνης, οἱ ὄφθαλμοι του ἐπινηθροβόλουν ὡς τίγρεως, καὶ ἡ χειρ του, στιβαρὰ ὡς τριακονταετοῦς νέου, ἥρπασεν ἐκ τινος γωνίας τοῦ κελλίου του μέγαν τινὰ ἐπαυρωμένον καὶ ἐξῆλθε εἰς τὴν ὁδόν, φωτιζούμενην ὑπὸ τοῦ ωχροῦ τῆς σελήνης φωτός.

Ο Λευκὸς Τάφος είναι ἀπότομος καὶ ἀχανής τις κρημνός, οὐτινος τὸ ἀπέραντον βάθος σκοτίζει τὸ βλέμμα τοῦ θεατοῦ.

Πέριξ τοῦ κρημνοῦ τούτου, εἰς ἀπόστασιν τριάκοντα ἀπ' αὐτοῦ μέτρων, εἶχον ἐστημένας τὰς σκηνάς των οἱ ἀθλιοὶ ἔκει-ἀθιγγάνοι.

Ο ἔρημίτης ἐντὸς ὀλίγου ἔφθασεν ἐκεῖ καὶ διησύνθη πρὸς τὰς σκηνάς. Τὸ πᾶν ἔκοιματο.. .

Ἐδίστασεν.

— Εμπρός, τῷ εἶπε φωνή τις, ἐμπρός, τέκνον μου.

— Θεέ μου! εἶπεν ὁ γέρων, γεννηθῆτω τὸ θέλημά σου.

Καὶ, ἀνάψας λαμπάδα τινά, τὴν διοίαν μεθ' ἔχυτο ἔφερεν, ἐπλησίασεν αὐτὴν εἰς τὰς εἰς ἀχύρους καὶ ἐκ λινοῦ ὑφάσματος σκηνάς καὶ μετέδωκεν εἰς αὐτὰς τὸ πῦρ.

— Ελθετε, κατηραμένοι, ἐλθετε.

Καὶ τὸ μέτωπον τοῦ ἀνθρώπου τούτου ἐξήστραπτεν ὑπὸ θείου φωτός καὶ δι σταυρός του, δέστις ἔφερεν ἐπ' αὐτοῦ καθηλωμένον τὸν μάρτυρα τοῦ Γολγοθᾶ, ἀντηνάκλα ἀκτίνας οὐρανίου φωτός.

Τότε ἡκούσθησαν φωναὶ καὶ βλαστήμαί, δάκρυα ἀμά καὶ γέλωτες.. . Εἶτα δὲ ἀπαντεῖς ἔκεινοι οἱ κακοῦργοι ωρμησαν ἐκτὸς τῶν σκηνῶν ἀλλ' ὁ ἄγιος ἀνθρωπος ἔτρεξε πάραυτα κατ' αὐτῶν, κρατῶν ἀνὰ χειρας ἀνημμένην τὴν λαμπάδα του, καὶ μετέδωκεν εἰς τὸ σῶμά των τὸ πῦρ.

— Ελθετε, κατηραμένοι, ἀνέκραξεν, ἐλθετε!

Μετὰ δὲ τοῦτο, τὸ πᾶν ἔξηφρνίσθη· ἀνδρες, γυναῖκες καὶ παιδία κατεκυλίσθησαν ἐντὸς τῆς ἀβύσου ἔκεινης, ἢν δὲ θεός προώρισται ως αἰώνιον αὐτῶν τάφον.

Οτε δὲ τὸ ἔργον τοῦτο συνετελέσθη, ὁ ἄγιος ἀνθρωπος ἐγόνυπέτησε καὶ, ἀφοῦ ἐπὶ ωραν προσηυχήθη, ἀπεκοιμήθη νήδυμον καὶ γλυκύτατον ὑπονομόν.

Οἱ παράδοσις προθέτει εἰςέτι ὅτι, ἐνῷ ἔκοιματο, ἀγγελοι κατήλθον ἐξ οὐρανοῦ καὶ μετέφερον αὐτὸν, ως πάλαι ποτὲ τὸν Μωϋσῆν, ἐνώπιον τοῦ θρόνου τοῦ Υψίστου, καὶ οὐδέποτε πλέον ἡκούσθη τι περὶ τοῦ ἄγιου ἔκεινου γέροντος.

Γ'

Ἡ οἰκογένεια Δουνώ ἐκάθητο δειπνώσκ πέριξ μικρᾶς τινος τραπέζης. Ἡ γραία Γερτρούδη ἐσιώπη, κατὰ τὸ σύνηθες, ἡ δὲ Μάρθη εἶχε τοὺς ὄφθαλμους πλήρεις δακρύων.

— Πάτερ μου, εἶπεν ἐπὶ τέλους διὰ φωνῆς συγκεκινημένης, μή με βιάζετε τόσον.. . δὲν θέλω νά σε παρακούσω ..

— Ἀλλὰ διάτι αὐτὴ ἡ ἐπιμόνη σου;

— Διότι δὲν τὸν ἀγαπῶ!

— Τί σημαίνει!.. . Είναι ἔξαρστος νέος καὶ τῷ ἔδωκε τὸν λόγον μου.

— Λοιπὸν δὲν είμαι θυγάτηρ σου, πάτερ μου;

— Ἀλλὰζ φροντίζω διὰ τὴν εὐτυχίαν σου, κόρη μου, καὶ δι' αὐτὸ θέλω νά τον νυμφευθῆς.

— Προτιμῶ μᾶλλον ν' ἀποθάνω, πάτερ μου!

— Λοιπὸν τόσῳ μισεῖς τὸν 'Hlīan; Τί σ' ἔκαμεν;

— Αλλοίμονον! δὲν ἡξεύρω οὔτε κ' ἐγώ, ἀλλ' ἡ παρουσία του τόσῳ μὲ τρομαζεῖ ..

— Εστω, δὲν σε βιάζω ἐπὶ τοῦ παρόντος, ἀλλὰ σοὶ δίδω προθεσμίαν διὰ νὰ σκεφθῆς μέχρι τῶν Χριστουγέννων.

Καὶ ἡγέρθη ὅπως ἀνοίξῃ τὴν θύραν διὰ νὰ εἰσέλθῃ καθαρός ἀχρὶ ἐντὸς τοῦ δωματίου.

— Αλλὰ καθ' ἣν στιγμὴν ὁ γέρων Λουδοβίκος ἤνοιγε τὴν θύραν, ἀνθρωπός τις ἔτρεχε δρομαίως πρὸς τὸ ἀντίθετον αὐτῆς μέρος. Ἡτο δὲ 'Hlīas, δέστις εἶχεν ἀκούσει τὰ πάντα.. .

— Επεται τὸ τέλος.

ΕΙΣ ΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΤΩΝ ΕΚΛΕΚΤΩΝ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑΤΩΝ

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΤΑ ΕΞΗΣ ΒΙΒΛΙΑ:

[Αἱ ἐν παρενθήσεις τιμαὶ σημειοῦνται χάριν τῶν ἐν ταῖς ἐπαρχίαις καὶ τῷ ἔξωτερικῷ ἐπιθυμούσιν νὰ ἀποκτήσωσιν αὐτά, ἐλεύθερα ταχ. πελῶν]

Στεφάρον Θ. Σέρον: **Ο Αἰδενόλος** ἐν Τουρκίᾳ, ἢτοι Σεχνράι ἐν Κωρσταρτιρούπολει. Ἐξοδοῖς δευτέρα, ἀδεία τοῦ συγγραφέως, ἐν ἡ προσετέθη ἐν τέλει καὶ τὸ δράμα 'H Καταστροφὴ τῶν Γερριτάρων, Τόμοι 2 . . . Δραχ. 5. [5,50]

Στεφάρον Θ. Σέρον: **Η Ήρωες τῆς Ελληνικῆς Επαναστάσεως**, μυθιστορία εἰς δύο τόμους ὄγκωδεις. . . Δραχ. 4. [4,50]

Γεωργίου Α. Βαλαβάρη: **Δειγημάτα**, κομψός τόμος περιέχων 8 διηγήματα . . . Δραχ. 1. [1,20]

Αἰμιλίου Ζολᾶ: **Τὰ Απόκρυφα τῆς Μασσαλίας**. . . . Δραχ. 3. [3,30]

Γεωργίας Σάρτης: **Λεων Λεώνης**, μετάφραση I. Ισιδ. Σκυλίσση . . . Δραχ. 1,50. [1,80]

Αἰμιλίου Ρισούρη: **Τὰ Δύο Λεύκα**. Δρ. 1,60 [2]

Κομήσσης Δάς: **Η Ήραξία Παρεισινή** λπ. 60. [70]

Γρηγορίου Δ. Ξεροπόλου: **Τὸ Τραπεζαρχικὸν Επαθλὸν**. . . . λεπ. 50. [60]

Παύλου Μαργεράλα: **Τρεις εινάρη**, μετάφραση N. Αξελού, ιατρού. . . . Δραχ. 4. [4,30]

Νικολάου Σαράρη (μαγείρου): **Σύγχρονα Μαγειρικῆς**. . . . Δραχ. 4. [4,30]

Δημοσθένους Ν. Βρατσάρου: **Τρεις μῆνες παρὰ τὴν Δουκικήν τῆς Πλακεντίας**, φυλλάδιον A'. . . . λεπ. 40. [45]